



The Greater Metropolitan  
Cemeteries Trust

Lasting memories, peaceful places.

# ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟ ΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΑΣ





### **ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΒΡΩ ΕΝΑΝ ΤΑΦΟ;**

Για να βρείτε έναν τάφο, παρακαλούμε καλέστε το νεκροταφείο της επιλογής σας στον αριθμό που βρίσκεται στην πίσω σελίδα. Για να μπορέσουμε να βρούμε τον τάφο, όσο πιο γρήγορα γίνεται, θα σας ρωτήσουμε το ονοματεπώνυμο, την ηλικία του εκλιπόντος και τη χρονιά που πέθανε. Θα σας δώσουμε την ακριβή τοποθεσία του τάφου. Για να προμηθευτείτε χάρτη ή για οδηγίες για το πως θα βρείτε τον τάφο, παρακαλούμε περάστε από το γραφείο όταν επισκεφτείτε το νεκροταφείο και εμείς θα σας εξυπηρετήσουμε. Μπορείτε επίσης να αναζητήσετε κάποιον τάφο στην ιστοσελίδα GMCT ([www.gmct.com.au](http://www.gmct.com.au)) κάνοντας κλικ στο tab (τίτλο) "Deceased Search" στο μενού της αρχικής σελίδας του ιστότοπου.

### **ΓΙΑΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΜΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ; ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟ ΚΑΝΩ ΑΥΤΟ;**

Είναι απαραίτητο να μας ενημερώνετε όταν αλλάζετε διεύθυνση με τον ίδιο ακριβώς τρόπο που ενημερώνετε τα προσωπικά σας στοιχεία, όταν αλλάζετε κατοικία, στην τράπεζα ή στο VicRoads ώστε να μπορούμε να επικοινωνούμε μαζί σας. Μπορείτε να ενημερώσετε τα στοιχεία σας στέλνοντας email στη διεύθυνση [enquiries@gmct.com.au](mailto:enquiries@gmct.com.au) ή με επιστολή ταχυδρομικώς στη διεύθυνση: PO Box 42, Fawkner, 3060. Παρακαλούμε να προσκομίσετε κάποιο αποδεικτικό στοιχείο που αναφέρεται στην προηγούμενη διεύθυνση και ένα αντίγραφο ταυτότητας με φωτογραφία όπου θα αναγράφεται η τωρινή σας διεύθυνση.

### **ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΩ ΚΛΟΠΗ Ή ΖΗΜΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΝΟΝΙΣΩ ΝΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ;**

Ο κάτοχος των δικαιωμάτων του τάφου χρειάζεται να αναφέρει το περιστατικό σε μας με σκοπό να καθορίσουμε αν μπορεί να υποβληθεί αίτημα για αποκατάσταση της ζημιάς. Αν το αίτημα υποβληθεί με την ασφάλεια Victorian Managed Insurance Authority (VMIA), θα δώσουμε στον κάτοχο των δικαιωμάτων του τάφου αντίγραφο της σχετικής αίτησης για να την συμπληρώσει. Αντίγραφο αυτής της αίτησης είναι επίσης διαθέσιμο στον ιστότοπο VMIA ([www.vmia.vic.gov.au](http://www.vmia.vic.gov.au)).

Η αίτηση για αποκατάσταση της ζημιάς πρέπει να συμπληρωθεί από τον κάτοχο των δικαιωμάτων του τάφου, να υπογραφεί και να επιστραφεί σε μας μαζί με τα ακόλουθα ντοκουμέντα:

- δύο προσφορές για επισκευή ή αντικατάσταση του αντικειμένου - αν η αίτηση για αποκατάσταση αφορά μνημείο.
- φωτογραφίες-που να δείχνουν όλη τη ζημιά ή την κλοπή.
- έκθεση της αστυνομίας που αφορά όλους τους βανδαλισμούς ή τις εκτεταμένες ζημιές που προκλήθηκαν.

Μόλις η VMIA λάβει το έντυπο της αίτησης και τα απαιτούμενα δικαιολογητικά, η αίτηση για αποκατάσταση της ζημιάς θα καταχωρηθεί και θα εκδοθεί βεβαίωση παραλαβής. Η VMIA θα επιβεβαιώσει τον αριθμό της αίτησης και, εάν χρειαστεί, θα δώσει περαιτέρω οδηγίες και στα δύο μέρη.

### **ΓΙΑΤΙ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΑΦΩΝ ΚΑΙ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΔΙΑΛΕΞΩ ΤΗ ΘΕΣΗ ΕΝΟΣ ΤΑΦΟΥ;**

Οι θέσεις των τάφων καθορίζονται για να αποφεύγεται η ακανόνιστη ανάπτυξη του νεκροταφείου. Ο οργανωμένος χωροταξικός σχεδιασμός επιτρέπει να γίνεται η συντήρηση - όπως η τοποθέτηση ή το κούρεμα του γκαζόν - με αποτελεσματικό τρόπο, και να δημιουργείται στους επισκέπτες μία γαλήνια εικόνα του περιβάλλοντος.

Ορισμένα νεκροταφεία επιτρέπουν την επιλογή θέσης με μια επιπλέον οικονομική χρέωση. Εάν θέλετε να κάνετε εσείς την επιλογή της θέσης του τάφου, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον υπάλληλο Εξυπηρέτησης Πελατών που σας παρέχει συμβουλές, για να σας ενημερώσει αν υπάρχουν διαθέσιμοι χώροι στους οποίους μπορείτε να κάνετε επιλογή θέσης.

### **ΤΙ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΔΙΑΚΑΙΩΜΑ ΚΑΤΟΧΗΣ;**

Δικαίωμα κατοχής είναι απλά το δικαίωμα να χρησιμοποιεί κανείς την ιδιοκτησία- στην προκειμένη περίπτωση, το δικαίωμα κατοχής ενός τάφου για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Το δικαίωμα κατοχής ενός τάφου ισχύει επί αόριστον. Οι θέσεις των μνημείων με αποτεφρωμένα λείψανα είναι να κρατηθούν για 25 χρόνια ή και επί αόριστον. Ο υπάλληλος Εξυπηρέτησης Πελατών, που σας παρέχει συμβουλές, μπορεί να σας εξηγήσει τι επιλογές υπάρχουν στο νεκροταφείο της επιλογής σας.

### **ΑΝ ΠΡΟΧΩΡΗΣΩ ΜΕ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΑΠΟΚΤΗΣΗΣ ΤΑΦΟΥ Ή ΘΕΣΗΣ ΜΝΗΜΕΙΟΥ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΝΑ ΑΛΛΑΞΩ ΓΝΩΜΗ;**

Ναι. Υπάρχει χρονικό περιθώριο 30 ημερών όπου σας δίνεται το δικαίωμα να αλλάξετε γνώμη - υπό την προϋπόθεση ότι δεν έχει γίνει η ταφή.

### **ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΚΑΝΩ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗ ΣΤΟ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟ ΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΜΟΥ;**

Για τη δική σας και τη δική μας ασφάλεια, δεν μπορούμε να δεχτούμε μετρητά. Μπορούμε να δεχτούμε την πληρωμή μέσω πιστωτικής κάρτας, EFTPOS, με κατάθεση στο τραπεζικό λογαριασμό μέσω διαδικτύου, ή τραπεζική επιταγή. Αν θέλετε να πληρώσετε με επιταγή, παρακαλούμε να έχετε υπ' όψιν ότι ορισμένες υπηρεσίες δέχονται μόνο τραπεζική επιταγή - ρωτήστε τον υπάλληλο Εξυπηρέτησης Πελατών, που σας παρέχει συμβουλές.

### **ΣΕ ΠΟΙΟ ΟΝΟΜΑ ΝΑ ΓΡΑΨΩ ΤΗΝ ΕΠΙΤΑΓΗ;**

Όλες οι επιταγές πρέπει να γράφονται στο όνομα: "The Greater Metropolitan Cemeteries Trust".

### **ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΚΑΝΩ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ;**

Όχι, δυστυχώς δεν δεχόμαστε πληρωμές έναντι του συνολικού ποσού.

### **ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΜΟΙΡΑΣΩ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗ ΜΕΤΑΥ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΗΔΕΙΩΝ;**

Όχι. Για λογιστικούς λόγους δεν δεχόμαστε μοιρασμένες πληρωμές.

### **ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ;**

Το GMCT είναι υποχρεωμένο να εφαρμόζει αυστηρά τους νόμους περί προστασίας προσωπικών δεδομένων. Παρακαλούμε να μας καλέσετε για να συζητήσουμε το αίτημά σας.

### **ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΛΑΘΟΣ ΜΕ ΤΑ ΑΠΟΤΕΦΡΩΜΕΝΑ ΛΕΙΨΑΝΑ;**

Όχι. Κάθε φορά γίνεται μόνο μία αποτέφρωση και όλα τα στοιχεία και έγγραφα ελέγχονται πριν αρχίσει η διαδικασία της αποτέφρωσης. Οι εργαζόμενοι στα κρεματόρια ακολουθούν αυτές τις αυστηρές διαδικασίες σε κάθε αποτέφρωση.

### **ΕΠΙΘΥΜΩ ΤΑΦΟ ΜΕ ΜΝΗΜΑ Ή ΕΠΙΤΑΦΙΑ ΣΤΗΛΗ. ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΩ;**

Αν θέλετε ένα κατάλογο με τεχνίτες μαρμάρων, που συνεργάζονται με τα GMCT, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας ή πηγαίνετε στον ιστότοπό μας και δείτε την λίστα που ισχύει μέχρι στιγμής. Για λόγους αμεροληψίας και διαφάνειας, δεν μπορούμε να εγκρίνουμε ή να σας συστήσουμε συγκεκριμένους τεχνίτες. Συμβουλευόμαστε να πάρετε αρκετές προσφορές από διάφορους τεχνίτες, γιατί μπορεί να βρείτε μεγάλη διαφορά στις τιμές. Βρείτε το χρόνο και κάνετε έρευνα για την ποιότητα της εργασίας και το 'όνομα' που έχουν οι τεχνίτες στην αγορά. Από τη στιγμή που έχετε δώσει την παραγγελία και έχετε πληρώσει για το μνημείο ή την επιτάφια επιγραφή, ο τεχνίτης θα κάνει τις απαραίτητες συνεννοήσεις μαζί μας για την τοποθέτηση.

### **ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΚΑΛΥΤΕΡΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΛΑΚΕΤΑΣ;**

Όλες οι χάλκινες πλακέτες θα υποστούν φθορά με την πάροδο του χρόνου. Καθαρίζοντας την πλακέτα τακτικά με νερό και με όχι δυνατό σαπούνι ή απορρυπαντικό, μπορείτε να βοηθήσετε την προστατευτική επιφάνεια της πλακέτας να είναι περισσότερο ανθεκτική στο χρόνο. Να την ξεπλένετε και να την αφήνετε να στεγνώνει. Βάλτε ειδικό προστατευτικό γυαλιστικό για χάλκινη επιφάνεια. Γυαλίστε την με ένα πανί.

Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, τα οποία έχουν μεγάλη χημική διεσδυτική ή διαλυτική ικανότητα. Οι επιστρώσεις πετρελαίου και κεριού δεν χρειάζονται και έχουν περιορισμένες προστατευτικές ιδιότητες.

### **ΠΩΣ ΔΙΑΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΤΑΦΟΙ ΣΤΟ ΓΚΑΖΟΝ ΧΩΡΙΣ ΜΑΡΜΑΡΙΝΗ ΚΑΛΥΨΗ;**

Ανάλογα με την τοποθεσία και τον τύπο του εδάφους, μπορεί να χρειαστεί μήνες να κατακαθίσει το έδαφος μετά την ταφή. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, όπως προβλέπεται, ο τάφος θα επικαλυφθεί με χώμα. Η φύτευση ή τοποθέτηση του γκαζόν θα πραγματοποιηθεί μόλις διαμορφωθούν οι κατάλληλες συνθήκες που θα ευνοήσουν την ομαλή ανάπτυξη του. Με το δυνάμωμα και την εδραίωσή του το γκαζόν χρειάζεται προσεχτικό κούρεμα και συντήρηση σε τακτική βάση.

### **ΓΙΑΤΙ ΑΛΛΑΖΕΙ Η ΟΨΗ ΤΩΝ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΩΝ;**

Το τοπίο αλλάζει για πολλούς λόγους. Πολλά φυτά αλλάζουν ανάλογα με την εποχή, όπως το πέσιμο των φύλλων το χειμώνα ή την νέα ανάπτυξη την άνοιξη. Οι εποχές άνθησης διαφέρουν ανάλογα με το είδος του φυτού και την εποχή του χρόνου. Οι ομάδες των κηπουρών και των μηχανικών περιβάλλοντος σχεδιάζουν τις δραστηριότητές τους ανάλογα με την εποχή - στόχος μας είναι να παρέχουμε τις καλύτερες δυνατές γαλήνιες τοποθεσίες, ανάλογα φυσικά με την εκάστοτε εποχή του χρόνου.

Κατά τη διάρκεια ακραίων καιρικών φαινομένων όπως ξηρασία, καύσωνες, ή δυνατών βροχοπτώσεων, οι χώροι του νεκροταφείου ενδέχεται να επηρεαστούν δυσμενώς με διάφορους τρόπους. Σε περιόδους ξηρασίας, οι περιορισμοί που μπαίνουν στην κατανάλωση νερού, σημαίνει ότι με το διαθέσιμο νερό θα πρέπει να κρατήσουμε στη ζωή όσο πιο πολλά φυτά μπορούμε, μειώνοντας το πότισμα του γκαζόν. Αυτό θα έχει σαν αποτέλεσμα να χάσει την ομορφιά του το γκαζόν ή να ξηραθεί, γεγονός που προκαλεί στεναχώρια στους κηπουρούς μας και τις οικογένειες των οποίων οι τάφοι επηρεάζονται.

Παρομοίως, σε περιπτώσεις δυνατών βροχοπτώσεων μπορεί να προκληθούν πλημμύρες, και λαμβάνονται μέτρα για την άντληση του νερού που συσσωρεύεται, έτσι ώστε να διατηρείται η πρόσβαση.

Δεσμευόμαστε να κάνουμε ότι είναι ανθρωπίνως δυνατόν προκειμένου να διατηρήσουμε εύκολη την πρόσβαση στο νεκροταφείο σε περιπτώσεις ακραίων περιστατικών. Θα σας κρατάμε ενήμερους και θα θέλαμε επίσης να ακούσουμε και τη δική σας γνώμη.


### **ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΚΦΡΑΣΣΕΤΕ ΓΝΩΜΗ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟ;**


Για να μας καλέσετε ή να μας στείλετε email, παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε τα σχετικά στοιχεία επικοινωνίας που υπάρχουν στην επόμενη σελίδα. Μπορείτε να ταχυδρομήσετε σχόλια ή παράπονά σας στη διεύθυνση PO Box 42, Fawkner 3060, ή να συμπληρώσετε το σχετικό έντυπο που υπάρχει στα γραφεία μας. Αυτό μπορεί να ταχυδρομηθεί από οποιοδήποτε γραμματοκιβώτιο και δεν χρειάζεται γραμματόσημο.


Αν δεν επιλύσουμε το ζήτημα που θέσατε, μπορείτε να αποταθείτε στον Victorian Ombudsman στον αριθμό 03 9613 6333.


# ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΔΩ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΜΕ


Το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών βρίσκεται πάντα στη διάθεσή σας για να απαντήσει σε όλες τις ερωτήσεις σας.

 03 9355 3100



 enquiries@gmct.com.au

 www.gmct.com.au

 PO Box 42  
Fawkner VIC 3060

 1187 Sydney Road  
Fawkner VIC 3060



## ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΡΕΙΑΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

 03 9355 3100  
 1187 Sydney Road  
Fawkner VIC 3060

Fawkner Memorial Park (τοπικό γραφείο)

- Νεκροταφείο Coburg
- Νεκροταφείο Keilor
- Νεκροταφείο Northcote
- Βόρειο Νεκροταφείο (Northern)
- Νεκροταφείο Preston



## ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΥΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

 03 9362 6600  
 2-14 Doherty's Road  
Altona North VIC 3025

Altona Memorial Park (Τοπικό γραφείο)

- Νεκροταφείο Keilor
- Νεκροταφείο Truganina
- Νεκροταφείο Werribee
- Νεκροταφείο Williamstown

## ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

 03 9737 2300  
 126-128 Victoria Road  
Lilydale VIC 3140

Lilydale Memorial Park (Τοπικό γραφείο)

- Νεκροταφείο Anderson's Creek
- Νεκροταφείο Burwood
- Νεκροταφείο Emerald
- Νεκροταφείο Healesville
- Νεκροταφείο Lilydale Lawn
- Νεκροταφείο Templestowe
- Νεκροταφείο Yarra Glen



**The Greater Metropolitan  
Cemeteries Trust**

Lasting memories, peaceful places.



Αν έχετε πρόβλημα ακοής ή έκφρασης, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της υπηρεσίας National Relay Service:

**Χρήστες του TTY 133 677**

**Χρήστες που ομιλούν και ακούνε  
1300 555 727**

**Χρήστες του Internet Relay** συνδεθείτε με τον ιστότοπο [www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au)

**Χρήστες του Video Relay** επιλέξτε το διαθέσιμο NRS video μέσω Skype

**Χρήστες του SMS Relay 0423 677 767**



**Υπηρεσία Διερμηνέων 03 9280 0757**

عربي

Bosanski

မြန်မာ

普通话

Hrvatski

Ελληνικά

Italiano

Македонски

Malti

Polski

Türkçe

Tiếng Việt

